



EXCESS FLOW VALVES VÁLVULA DE EXCESO DE FLUJO

YOUR RIGHT TO REQUEST THE INSTALLATION OF AN EXCESS FLOW VALVE

SU DERECHO A SOLICITAR LA INSTALACIÓN DE UNA VÁLVULA DE EXCESO DE FLUJO

WHAT'S AN EXCESS FLOW VALVE?

An Excess Flow Valve, or EFV, is a device that automatically closes and restricts the flow of natural gas if an underground pipe is broken, completely cut, or torn apart. Such damage usually results from some type of excavation or digging. An EFV may also restrict the flow if the gas meter is damaged, which could result from a vehicle impact or, on rare occasions, from a large snow load.

WHAT DOES AN EFV DO?

Because an EFV restricts the flow of gas, it reduces the potential for explosions, fires, and personal injury. Installation of an EFV won't protect against customer appliance malfunction, customer houseline gas leaks, small punctures in the underground pipe, or gas meter leaks. An EFV may not protect against damage to pipelines from earthquakes or flooding. It's also important to understand that an EFV doesn't shut off the flow of gas completely. Some leakage may still occur and result in a hazardous condition.

WHERE'S AN EFV INSTALLED?

An EFV is installed on the service pipeline that runs underground between the gas main (usually located in or near the street, alley, or easement) and the Southwest Gas meter on the customer's property.

¿QUÉ ES UNA VÁLVULA DE EXCESO DE FLUJO?

Una válvula de exceso de flujo (EFV, por sus siglas en inglés) es un dispositivo que cierra y restringe automáticamente el flujo de gas natural si se rompe, se corta por completo o se destruye una tubería subterránea. Por lo general, este tipo de daño se genera por algún tipo de excavación. Una EFV también puede restringir el flujo si el medidor de gas se daña a causa del impacto de un vehículo o, en raras ocasiones, a causa de una gran carga de nieve.

¿QUÉ FUNCIÓN CUMPLE UNA EFV?

Debido a que la EFV restringe el flujo de gas, esta reduce las posibilidades de que se produzcan explosiones, incendios y lesiones corporales. La instalación de una EFV no ofrece protección contra fallas del aparato del cliente, fugas de gas en la línea de servicio de la casa, pequeñas perforaciones en la tubería subterránea o fugas en el medidor de gas. Una EFV no lo protege de daños a las tuberías de gas debido a terremotos o inundaciones. Además, es importante comprender que una EFV no cierra el flujo de gas totalmente. Aún así puede haber fuga y causar una condición peligrosa.

¿DÓNDE SE INSTALA UNA EFV?

Una EFV se instala en la tubería de servicio que pasa bajo tierra entre la tubería principal (que, generalmente, se encuentra en la calle, el callejón o el servicio público, o cerca de esa ubicación) y el medidor de Southwest Gas que se encuentra en la propiedad del cliente.

DOES MY SERVICE HAVE AN EFV?

Southwest Gas has installed EFVs on most new or replaced service pipelines installed after June 2008. To find out if you have an EFV, call Southwest Gas at 877-860-6020.

HOW MUCH DOES IT COST TO HAVE AN EFV INSTALLED?

Nevada customers electing to have an EFV installed at their home or business will be responsible for a portion of the installation costs. The customer cost for the installation is \$200. Please call Southwest Gas at 877-860-6020 for more information.*

If you choose to have an EFV installed, Southwest Gas will schedule the installation on a mutually agreeable date and provide details about the work that will be done.

Installing an EFV involves construction work and excavation of the service pipeline. It's possible that natural gas service will be interrupted in order for the installation to occur. If paving or concrete needs to be repaired after the installation, that work will be scheduled at a later date.

HOW CAN I PREVENT DAMAGE TO PIPELINES?

Call 811 before you dig! 811 is a FREE service that gets utility-owned underground lines located and marked so you can safely dig. Be sure to call at least two working days before starting a project and always use hand tools when digging within 24 inches of marked gas lines.

¿MI SERVICIO CUENTA CON UNA EFV?

Southwest Gas ha colocado las EFV en la mayoría de las tuberías de servicio nuevas o reemplazadas que se instalaron después de junio de 2008. Para saber si tiene instalada una EFV, llame a Southwest Gas al 877-860-6020.

¿CUÁNTO CUESTA LA INSTALACIÓN DE UNA EFV?

Los clientes de Nevada que decidan instalar una EFV en su casa o empresa serán responsables de una parte de los costos de la instalación. El costo de la instalación para los clientes es de \$200. Para obtener más información, llame a Southwest Gas al 877-860-6020. * Si decide instalar una EFV, Southwest Gas programará la instalación en una fecha acordada mutuamente y le brindará información detallada sobre el trabajo que se llevará a cabo.

La instalación de una EFV requiere trabajo de construcción y la excavación de la tubería de servicio. Es posible que se suspenda el servicio de gas natural para realizar la instalación. Si es necesario reparar la pavimentación o el hormigón después de la instalación, esa tarea se llevará a cabo en otro momento.

¿CÓMO PUEDO EVITAR QUE SE DAÑEN LAS TUBERÍAS?

¡Llame al 811 antes de excavar! Si llama a este número (811), podrá acceder a un servicio GRATUITO que localiza y marca las líneas subterráneas de los servicios públicos para que usted pueda realizar excavaciones de manera segura. Asegúrese de llamar, al menos, dos días hábiles antes de comenzar un proyecto y siempre use herramientas manuales para excavar a 24 pulgadas de las líneas de gas marcadas.

*Terms and conditions apply. The cost of installation and maintenance is subject to change without notice. Only Southwest Gas or its approved contractors may perform the EFV installation. An EFV **will not** be installed if any of the following conditions exist: (1) gas service exceeds commercially available sizing requirements for EFV; (2) the service pipeline does not operate at a pressure of 10 psi or greater throughout the year; (3) Southwest Gas has prior experience with contaminants in the gas stream that could interfere with the EFV's operation or cause loss of service; (4) an EFV could interfere with necessary operation or maintenance activities.

* Se aplican términos y condiciones. El costo de la instalación y el mantenimiento está sujeto a cambio sin previo aviso. Solo Southwest Gas o sus contratistas autorizados pueden llevar a cabo la instalación de una EFV. **No se instalará** una EFV en las siguientes circunstancias: (1) el servicio de gas supera los requisitos de dimensionamiento comercialmente disponibles para una EFV; (2) la tubería de servicio no funciona a una presión de 10 psi o superior durante el año; (3) Southwest Gas tiene experiencia previa con contaminantes en el flujo de gas que podrían interferir con el funcionamiento de la EFV o causar la pérdida del servicio; (4) la EFV podría interferir con las tareas de funcionamiento o mantenimiento requeridas.



SOUTHWEST GAS

EFV- NV